

## CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. 1501/C/25.02.2016

### 1 Părțile contractante

Între **TRIBUNALUL GALAȚI** cu sediul în Galați, str. Brăilei nr.153, jud. Galați, cod poștal 800319, tel./fax 0236/460331, cod fiscal 3126756, cont de virament IBAN RO15TREZ23A610600200109X deschis la Trezoreria Galați, reprezentată legal prin președinte ROBERT GEORGE FLOREA și manager economic FLORENTINA MIHAELA DUMITRESCU, în calitate de *achizitor*,  
și

**S S.C. TRUZO IMPEX S.R.L.**, cu sediul în București, Bd. Uverturii, nr.4, bloc C3, sc.B, apart. 32, sector 6 tel. 021.430.06.93, fax 021.430.06.93 cod fiscal RO 3938818, înscrisă în Registrul comerțului la nr.J40//11708/1993 București cont de virament IBAN RO78TREZ7065069XXX001574 deschis la Trezoreria Sector 6 reprezentată legal prin administrator CONSTANTIN DORULEȚ POPA, în calitate de *furnizor*, pe de altă parte, s-a încheiat prezentul contract.

### 2 Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. *achizitor și furnizor* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *prețul contractului* - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *produse – hârtie*, echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. *servicii* - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. *termenii comerciali* de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

### 3 Interpretare

3.1 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### Clauze obligatorii

#### 4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze **CARTUȘE DE TONER PENTRU IMPRIMANTA LEXMARK MS 510.**

4.2 - Cantitatea care va fi furnizată, în baza prezentului contract, va fi de **50 tonere - 20.000 pagini.**

*Achiziția produselor se va face în baza prezentului contract de furnizare și comandă/comenzi electronice în catalogul electronic – SEAP până la data de 31.12.2016.*

4.3 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul de **41.100,00 lei cu TVA.**

#### 5. Prețul contractului

5.1. Prețul contractului, respectiv prețul produselor livrate, este de **34.250,00 lei fără TVA**, reprezentând 7.651,07 euro fără TVA, respectiv **41.100,00 lei cu TVA.**

*Curs valutar în data de 25.02.2016: 1 Euro = 4.4765 lei*

5.2. Prețul este ferm pe toată perioada de valabilitate a ofertei, în lei, și este specificat în Anexa 1.

#### 6. Durata contractului

6.1 – Prezentul contract produce efecte începând de la data semnării de ambele părți.

6.2. - Prezentul contract încetează să producă efecte după onorarea obligațiilor de către ambele părți, la data de **31.12.2016.**

#### 7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului începe de la data semnării contractului de către părți.

#### 8. Documentele contractului

8.1. - Documente care fac parte integrantă din prezentul contract sunt

- a) Solicitarea de ofertă nr. 1316/C/17.02.2016 publicată pe site-ul Curții de Apel Galați.
- b) Propunerea financiară SC Truzo Impex SRL nr. 1388/22.02.2016.

#### 9. Obligațiile principale ale furnizorului

9.1- Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele prevăzute de normele în materie în vigoare la momentul încheierii contractului.

9.2. Furnizorul se obligă să furnizeze produse în cel mai scurt timp de la solicitarea achizitorului, respectiv în cel mult **5 zile lucrătoare** de la acceptarea comenzii.

9.3 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din nerespectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.4. Să respecte conținutul ofertei prezentată în conformitate cu documentația de atribuire.

9.5. Să respecte termenul de livrare stipulat în prezentul contract.



9.6. Să asigure transportul mărfii la beneficiar cu mijloace proprii.

9.7. Produsele vor fi ambalate, astfel încât să se asigure protecția lor din toate punctele de vedere, pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea din timpul transportului și tranzitului, expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitații, care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

9.8. La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

9.9. Furnizorul garantează că bunurile livrate în cadrul contractului sunt noi, de firmă, neutilizate, de capacitate maximă și conforme cu specificațiile din documentele menționate în art. 8.1., că nu vor prezenta defecțiuni de proiectare, material, manoperă sau altă acțiune sau omisiune a furnizorului și că acestea funcționează normal în condițiile normale de utilizare.

9.10. Furnizorul garantează buna funcționare, calitatea și performanțele bunurilor, pe cheltuiala lui, pe perioada de garanție, în condițiile de utilizare corectă, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare eliberate de producător pentru fiecare produs.

9.11. În caz de defecțiune, furnizorul trebuie să înlocuiască produsele contractate la solicitarea telefonică sau scrisă a beneficiarului.

#### **10. Obligațiile achizitorului**

10.1. Să facă recepția cantitativă și calitativă a bunurilor în prezența delegatului furnizorului. Bunurile care nu corespund calitativ se vor returna.

10.2. Să achite contravaloarea facturii, în termen de 30 zile de la data semnării procesului-verbal de recepție a produselor de către comisia de recepție a Tribunalului Galați.

#### **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului, calculată conform prevederilor Codului de procedură fiscală.

11.2 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de plin drept, după notificarea prealabilă, și de a pretinde plata de daune-interese. Instanța competentă va putea numai să constate contractul reziliat pentru că nu au fost respectate obligațiile contractuale de către partea culpabilă și va stabili cuantumul daunelor-interese, fără a putea stabili termen de grație și fără a mai putea constata că relațiile contractuale vor produce din nou efecte pentru faptul că obligațiile contractuale au fost îndeplinite până la primul termen de judecată.

11.3 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11.4 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept, numai după notificarea părții adverse, cu următoarele precizări:

- Nerespectarea de către furnizor a termenelor de livrare atrage calcularea penalităților de întârziere în cuantum de 1% din valoarea cantității de produse comandate, pentru fiecare zi de întârziere.

### **Clauze specifice**

#### **12. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

- 12.1. - Furnizorul are obligația de a livra produsele prevăzute în contract către achizitor.
- 12.2 - Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele: aviz de expediție, factura fiscală, declarația de conformitate.
- 12.3. - Certificarea de către achizitor a faptului ca produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe factura fiscală emisă de furnizor pentru livrarea produselor.
- 12.4. - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor 12.1. și 12.3.

#### **13. Perioada de garanție acordată produselor**

- 13.1.- Perioada de garanție pentru produse este de 12 luni de la livrarea lor.
- 13.2. - Furnizorul are obligația de a garanta ca produsele furnizate prin contract sunt conform standardelor. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta ca toate produsele furnizate prin contract nu vor avea nici o deficiență.
- 13.3. - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

#### **14. Amendamente**

- 14.1. - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, în cazurile prevăzute la punctul 4.2., la punctul 6.2, și respectiv, la punctul 15.2., precum și în alte situații în care se constată apariția unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care fac necesară modificarea clauzelor sale.

#### **15. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

- 15.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada prevăzută.
- 15.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenele prevăzute de părți acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea datei de furnizare a produselor se face cu acordul părților, prin act adițional.
- 15.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

#### **16. Cesiunea**

- 16.1 - Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.
- 16.2 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

#### **17. Forța majoră**

- 17.1. - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.
- 17.2. - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.
- 17.3. - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.
- 17.4. - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **18. Soluționarea litigiilor**

18.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

### **19. Limba care guvernează contractul**

19.1. - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **20. Comunicări**

20.1. - Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, prin fax, e-mail sau prin telefon.

### **21. Legea aplicabilă contractului**

21.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

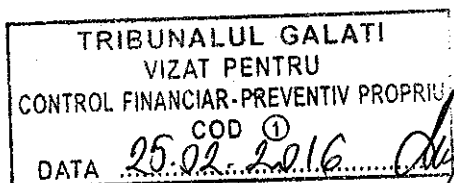
Părțile au înțeles să încheie astăzi 25.02.2016 prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**ACHIZITOR**  
**TRIBUNALUL GALAȚI**

PREȘEDINTELE,  
Judecător ROBERT GEORGE FLOREA

MANAGER ECONOMIC,  
Ec. FLORENTINA MIHAELA DUMITRESCU

VIZA C.F.P.  
Consilier ANA MOCANU



COMPARTIMENT ACHIZIȚII PUBLICE  
Ing. VICENȚIU ATANASIU

**FURNIZOR**  
**S.C. TRUZO IMPEX S.R.L.**  
**BUCUREȘTI**

ADMINISTRATOR,  
CONSTANTIN DORULEȚ POPA

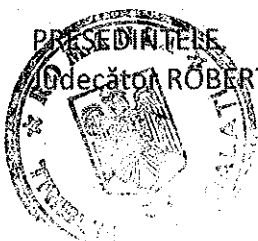


**Anexa 1**

la Contractul de achiziție publică nr. 1501/C/25.02.2016  
având ca obiect furnizarea de **Cartuș toner imprimantă Lexmark MS510**

Denumire	Caracteristici	UM	Cant	Preț unitar Lei fără TVA	Valoare totală Lei fără TVA	Valoare totală Lei cu TVA
Cartușe de toner pentru imprimanta <b>LEXMARK MS510DN</b>	<b>Original (OEM), cod 50F2U00, nr. pag printate 20.000 pagini la 5% acoperire</b>	Buc	50	685,00	34.250,00	41.100,00

**ACHIZITOR**  
**TRIBUNALUL GALAȚI**



Decretat **ROBERT GEORGE FLOREA**

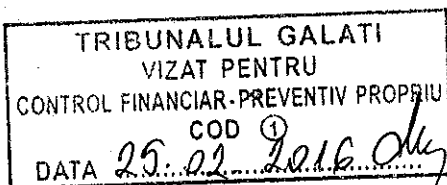
MANAGER ECONOMIC,  
Ec. **FLORENTINA MIHAELA DUMITRESCU**

**FURNIZOR**  
**S.C. TRUZO IMPEX S.R.L.**  
**BUCUREȘTI**

ADMINISTRATOR,  
**CONSTANTIN DORULEȚ POPA**



**VIZA C.F.P.**  
**Consilier ANA MOCANU**



COMPARTIMENT ACHIZIȚII PUBLICE  
Ing. **VICENȚIU ATANASIU**